

Часті питання про опис послуги "Україна - Соціальні пільги та житло для біженців з України".

Статус :01.11.2022

Куди я можу звернутися за допомогою щодо оплати витрат на проживання?

Необхідною умовою для отримання соціальної допомоги є реєстрація згідно із законом про іноземців та підтвердження дійсного права на проживання. Міграційний офіс відповідає за обидва напрямки. Детальну інформацію ви можете знайти за адресою: Україна - Проживання в Німеччині (www.bremen.de).

Ви можете звернутися до Центру зайнятості для отримання базових посібників для тих, хто шукає роботу (код соціального забезпечення II). Для цього зверніться до відомства, відповідального за місцем проживання. Огляд можна знайти за наступним посиланням: Годинник роботи + офіси www.jobcenter-bremen.de

Центр зайнятості відповідає за забезпечення вашого існування, організацію мовних курсів, підвищення кваліфікації та працевлаштування.

Загальна інформація щодо теми основних посібників для осіб, які шукають роботу, доступна на сайті www.jobcenter-bremen.de

Якщо ви досягли встановленого законом віку (нині 65 років та 10 місяців) або можете довести, що вже отримуєте пенсію за старістю, Центр зайнятості не несе за Вас відповідальності.

Ви можете подати заяву на отримання соціальної допомоги (Соціальний кодекс XII) до соціального центру Управління соціального обслуговування населення за місцем проживання.

Соціальний центр 2 (центр- захід): Hans- Böckler- Straße 9, 28217 Bremen Телефон +49 421 361 16892 Електронна пошта:

sozialzentrum-groepelingen-walle@afsd.bremen.de

Соціальний центр 4 (південь): Große Sortillienstraße 2-18, 28199 Бремен Телефон +49 421 361 79900 Електронна пошта:

sozialzentrum-sued@afsd.bremen.de

Соціальний центр 5 (схід): Wilhelm-Leuschner-Str. 27, 28329 Бремен
Телефон +49 421 361 19500 Електронна пошта:
sozialzentrum-vahr@afsd.bremen.de

Якщо ви розміщені в пункті первинного прийому або в пункті тимчасового проживання, зверніться до

спеціалізованої служби для біженців- Управління соціальних послуг,
Спеціалізована служба для біженців, інтеграції та сімей

Breitenweg 19-33, 28195 Bremen Telefon +49 421 361 17040 e-mail
servicef9@afsd.bremen.de

Якщо у вас виникнуть додаткові запитання, вам допоможуть в Управлінні соціальних служб за телефоном +49 421 361-61130 чи по e-mail: ukraine@soziales.bremen.de

Де я можу отримати медичну допомогу?

Ви можете отримати медичну допомогу від лікарів загальної практики та служби невідкладної допомоги Асоціації лікарів загального медичного страхування та Асоціації стоматологів загального медичного страхування, а також у всіх лікарнях.

Обов'язковою умовою є ваше фінансове забезпечення на випадок хвороби.

Це стосується випадків, коли ви отримуєте допомогу від Центру зайнятості відповідно до Кодексу соціального страхування II (основне забезпечення для шукачів роботи), це включає обов'язкове членство в німецькій системі медичного страхування. Ви також маєте матеріальну безпеку, якщо отримуєте допомогу від Управління соціальних служб на підставі книги XII Соціального кодексу (базове забезпечення в старості або у випадку зниження працездатності).

Як відкрити банківський рахунок?

Громадяни України, які мають біометричні документи, що засвідчують особу (тобто біометричний паспорт або посвідчення особи), можуть відкрити банківський рахунок в одній із фінансових установ Бремена. Тим, хто в'їхав у країну за старим українським паспортом, який не є біометричним, також необхідно отримати електронний дозвіл на проживання в Управлінні з реєстрації іноземців (Migrationsamt, +49 421 361-88630; e-mail: ukraine@migrationsamt.bremen.de)

Будь ласка, обов'язково прочитайте запис: "Яку адресу мені вказати, якщо я живу в центрі первинного прийому чи заставі?".

Яку адресу я маю вказати, якщо я живу в центрі первинного прийому або на заставі?

Будь-хто, хто проживає в одному з наступних трьох закладів, може вказати свій заклад як поштову адресу:

Lindenstraße 110

28755 Bremen

Alfred-Faust-Str. 15, 28277 Bremen

Hans-Böckler-Str. 56,

28217 Bremen.

Якщо ви проживаєте в екстреному притулку (наприклад, в одному з виставкових залів на Bürgerweide), ви повинні вказати адресу первинного прийому Lindenstr. 110, 28755 Бремен. Це єдиний спосіб відправити, наприклад, банківські картки.

Хто платить за електрику, опалення та гарячу воду, якщо я проживаю у приватному будинку?

Якщо ви зупинилися у друзів, родичів або чужих людей, ви також можете подати заявку в Центр зайнятості відшкодувати витрати на опалення, воду та електрику (на пропорційній основі). Для цього необхідно подати підтверджуючі документи, наприклад, поточний витяг з рахунку з комунальної компанії. За певних умов Центр зайнятості може взяти на себе частину орендної плати.

Під час подання заяви зверніться до місцевого Центру зайнятості.

Якщо ви досягли встановленого законом пенсійного віку (нині 65 років і 10 місяців) або можете довести, що вже отримуєте пенсію по старості, зверніться до соціального центру відповідального за вас управління соціального обслуговування під час подання заяви. Там також потрібні документи, що підлягають перевірці.

Детальнішу інформацію можна знайти у відповіді на запитання "Куди я можу звернутися за допомогою в оплаті витрат на проживання?"

Як я можу винайняти квартиру, якщо у мене немає власного доходу?

Якщо ви хочете винайняти квартиру, але у вас недостатньо грошей для самостійної оплати оренди, то перед тим, як винайняти квартиру, необхідно отримати дозвіл відповідального центру зайнятості.

Орендна плата виплачується лише до певної суми і квартири не повинні перевищувати певного розміру. Точні значення по суті залежать від кількості людей, які проживатимуть у квартирі.

Як правило, орендна плата покривається у таких розмірах:

Детальнішу інформацію можна знайти у відповіді на запитання "Куди я можу звернутися за допомогою в оплаті витрат на проживання?"

Куди я можу піти, коли приїду в Бремен і мені потрібно житло?

Першим пунктом контакту для військово переміщених осіб з України в Бремене є пункт первинного прийому:

Erstaufnahmeeinrichtung Bremen
Lindenstraße 110
28755 Bremen
Telefon: +49 421 361 40490
E-Mail: eae.lindenstrasse@awo-bremen.de

В центрі первинному прийомі ви отримаєте ліжко та регулярне харчування. На це Ви маєте право. В центрі первинного прийому також є люди, які нададуть вам підтримку при прибутті та спілкуванні з владою.

Чи повинен я з'являтися в центр первинного прийому біженців?

Ні, не обов'язково з'являтися в центр первинного прийому біженців.

Якщо ви зупинитесь у друзів чи родичів, або у вас є достатньо грошей, щоб зняти квартиру чи кімнату в готелі, ви також можете жити там. Усіх, хто не має житла, спочатку допускають до центру первинного прийому біженців (дивись: Куди я можу піти, коли приїду до Бремена і потребую проживання?).

Якщо ви не з'явилися в центр первинного прийому і ще не подали заявку на отримання посвідки на проживання, вам слід записатися на прийом для оформлення посвідки на проживання самостійно. Додаткову інформацію щодо предмета проживання

можна знайти в розділі «Додаткова інформація» у розділі «Україна – проживання в Німеччині».

Де я можу отримати пораду та допомогу, якщо я не проживаю в центрі первинного прийому?

Багатомовний огляд консультаційних послуг у Бремені та Бремерхафені можна знайти на наступних сайтах:

- Welcome to Bremen (Ласкаво просимо до Бремена)- Інформація та орієнтація для біженців, людей, які шукають поради, професіоналів та громадянського суспільства у Бремені
<https://welcometobremen.de/>
- Welcome to Bremerhaven (Ласкаво просимо до Бремерхафена)- Інформація та орієнтація для біженців, людей, які шукають поради, професіоналів та громадянського суспільства в Бремені
<https://www.welcometobremerhaven.de>
- Державна координація міграції (awo-bremen.de
- <https://awo-bremen.de/zugewanderte-gefluechtete/landeskoordination-fuer-migration?file=files/zugewanderte-und-fugitive/lag-beratung-bremen-2021.pdf&cid=2500>
- Державна координація міграції (awo-bremen.de)
<https://awo-bremen.de/zugewanderte-gefluechtete/landeskoordination-fuer-migration?file=files/zugewanderte-und-gefluechtete/lag-beratung-bremerhaven-2021.pdf&cid=2501>

У багатьох частинах міста є консультаційні центри для біженців. Поради зазвичай даються німецькою, але в якійсь мірі також і англійською. Тому зазвичай необхідно супроводжувати людину, яка може перекладати. Перелік консультаційних центрів «Прибуття в квартал» можна знайти тут:

<https://www.sozialestadt.bremen.de/sixcms/media.php/13/2021-04-21%20Kontaktdaten%20der%20QZ-Kr%C3%A4fte.xlsx>

Де я можу запропонувати постійне житло для біженців?

Проект "Zukunft Wohnen - Ein Zuhause für Geflüchtete in Bremen"

("Майбутнє життя - дім для біженців у Бремені") приймає пропозиції

щодо житлової площі, яка може бути використана на постійній основі на сайті

wohnraum@awo-bremen.de

Щоб орендувати квартири, будь ласка, заповніть форму «Пропозиції житла Україна» (див. праворуч у розділі «Додаткова інформація» | Форми) та надішліть її нам.

З інформацією про порядок надання житла біженцям можна ознайомитися на сайті житлового агентства за посиланням: Zukunft Wohnen - ein Zuhause für Geflüchtete in Bremen (Майбутнє життя - будинок для біженців у Бремені)

<https://www.zukunftwohnen-bremen.de/>

Де можна запропонувати приватне житло для тимчасового користування?

Кожен, хто може і хоче тимчасово прийняти у себе людей, можуть

- зареєструватися в базі даних #Unterkunft Ukraine (unterkunft-ukraine.de) (це платформа для розміщення житла. розміщення житла є безкоштовним), або
- заповнити форму "Unterbringungsangebote Ukraine" ("пропозиції розміщення")(див. праворуч під формами) та надіслати її електронною поштою на адресу wohnraum@awo-bremen.de.

Волонтерська агенція регулярно пропонує зустрічі з обміну досвідом для всіх, хто прийняв у себе людей, які шукають захисту з України:

<https://www.freiwilligen-agentur-bremen.de/>

На ваше питання не відповіли?

З додатковими питаннями ви можете зв'язатися з нами за телефоном 0421 361 61130.

Наші колеги доступні з понеділка по п'ятницю з 7:00 до 18:00 і з радістю допоможуть Вам.

Федеральне міністерство внутрішніх справ та внутрішньої політики зібрало інформацію про проживання, основні питання та медичне обслуговування в Німеччині на сайті www.germany4ukraine.de. На веб-сайті Федерального уповноваженого з питань міграції та біженців ви також можете знайти інформацію про важливі теми, такі як в'їзд, право на проживання, притулок, житло/проживання, фінансова підтримка, здоров'я/корона, повсякденне життя/проживання в Німеччині. Інформацію можна знайти в рубриці «Запитання та відповіді щодо в'їзду в країну з України та перебування в Німеччині», частково англійською та українською мовами, за адресою:

Війна в Україні (www.integrationsbeauftragte.de)

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/krieg-in-der-ukraine>